



## MANHA DE CARNAVAL (Orfeu Negro - Luiz Bonfà)

1- Matin fais lever le soleil, Viens tendrement poser Sur la nature en fleurs	Matin à l'instant du réveil Tes perles de rosée Chère à mon cœur
Le ciel a choisi mon pays Où loin des tourments Pour les amants.	Pour faire un nouveau paradis Danse un éternel printemps

<b>2-A day in the life of a fool A sad and a long lonely day, I walk the avenue And hope I'll run into The welcome sight of you Coming my way (yes my way)</b>	<i>2- Un jour dans la vie d'un fou, Un jour triste long de solitude Je marche dans la rue Et j'espère rencontrer ton image accueillante Venant sur mon chemin</i>
<b>I stop just across from your door (your door), but you're never home anymore, so back to my room and down there in the gloom I cry tears of good-bye !</b>	<i>Je m'arrête devant ta porte, (ta porte) Mais tu n'es plus à la maison Aussi de retour à ma chambre Et en bas dans l'obscurité Je verse de larmes d'adieu !</i>

<b>3- Manha tão bonita manha, Na vida uma nova canção Cantando so teus olhos Teu riso, tuas mãos Pois ha de haver um dia Em qué viràs</b>	<i>3- Matin, beau matin! Dans la vie une nouvelle chanson Chante tes yeux Ton sourire, tes mains Et un jour viendra Où tu verras</i>
<b>Das cordas do meu violão, Qué so teu amor procurou Vem uma voz, falar Dos beijos perdidos Nos labios teus.</b>	<i>Dans les cordes de ma guitare Qui ont tant cherché ton amour J'entendrai une voix, parler de baisers perdus Dans tes lèvres.</i>
<b>Ah canta o meu coração Alegria voltou tão feliz A manha deste amor, Manha de amor !</b>	<i>Chante mon coeur La joie revient Il est si heureux ce matin d' amour Matin d'amour !.</i>